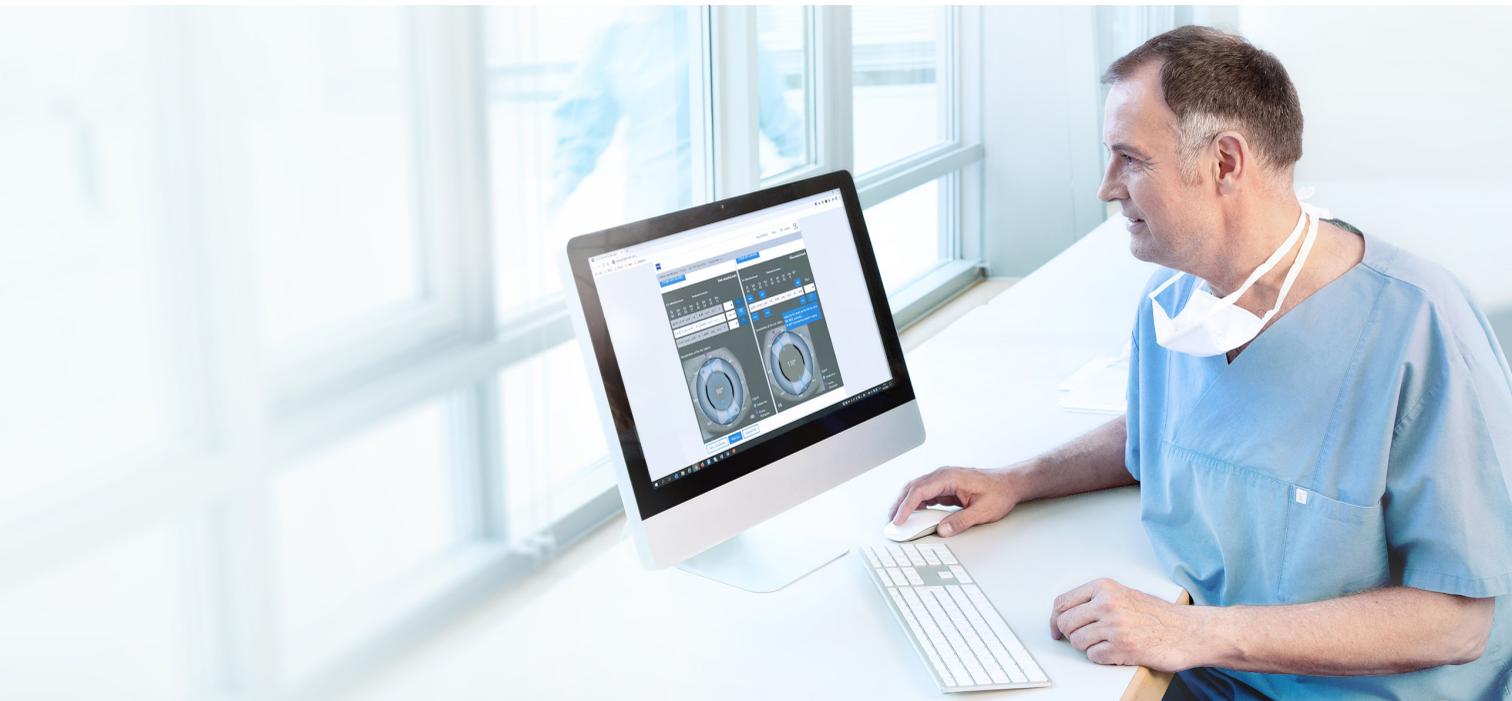


Guida rapida a Z CALC 2.3

Calcolo IOL torica e non torica e ordini con Z CALC[®]



Seeing beyond

Z CALC:

Z CALC® di ZEISS è un software pensato per supportare l'utente nella selezione di IOL ZEISS mediante il calcolo del potere della lente intraoculare e della refrazione residua prevista. Z CALC può essere utilizzato anche per calcolare il potere IOL per pazienti sottoposti a LASIK, LASEK e PRK.

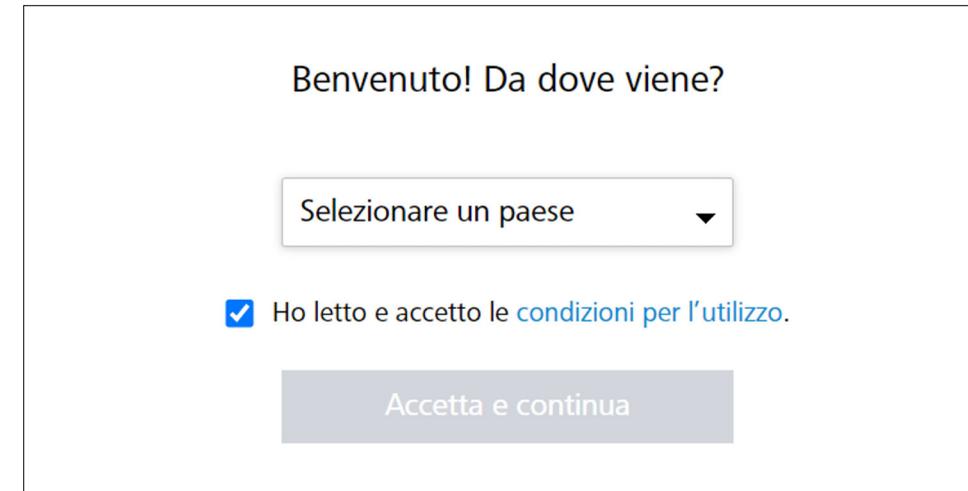
Il nuovo Z CALC è compatibile con i seguenti browser:

Apple Safari mobile per iOS (versione 15 o superiore)
Apple Safari versione per MacOS (versione 15 o superiore)
Google Chrome per Windows 10 (versione 102 o superiore)
Google Chrome mobile per Android (versione 102 o superiore)
Microsoft Edge per Windows 10 (versione 102 o superiore)

Precondizioni d'uso:

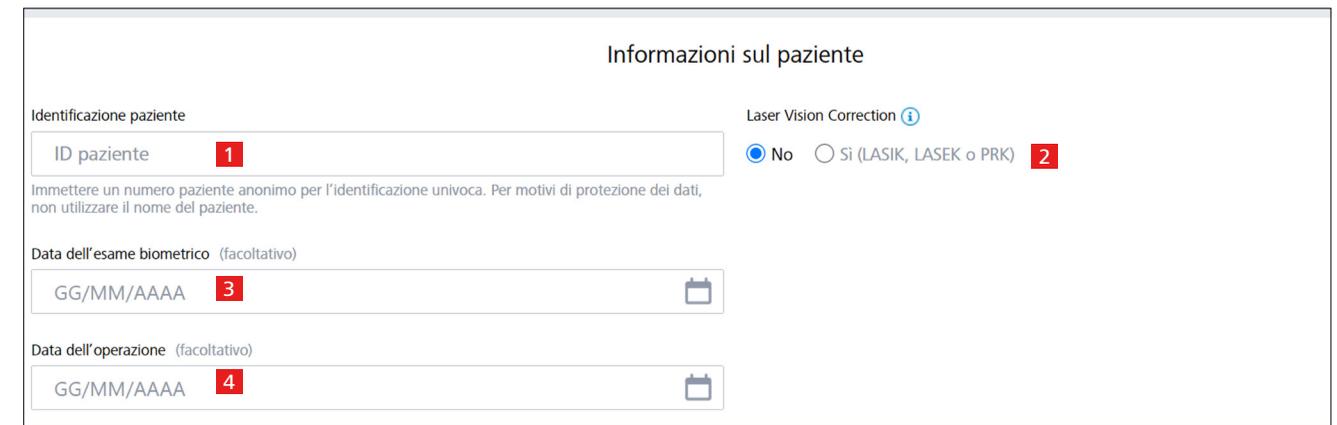
Assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato. Per istruzioni dettagliate su come disattivare il blocco dei pop-up, consultare [Blocco dei pop-up e come disattivarlo](#). Prima di utilizzare il prodotto, consultare le istruzioni per l'uso.

1. Selezione Paese/Termini e condizioni/Protezione dei dati



- Selezionare il Paese.
- Leggere le "Condizioni per l'utilizzo". Cliccare sulla casella di controllo.
- Cliccare su "Accetta e continua".
- È inoltre possibile visionare le "Disposizioni in materia di protezione dei dati".

2. Informazioni sul paziente



- 1** Inserire l'ID paziente (non inserire il nome del paziente!).
- 2** Selezionare se il paziente è stato sottoposto ad un trattamento laser di correzione della vista (LASIK, LASEK o PRK):
 - Lo stato LVC deve essere selezionato per entrambi gli occhi.
 - Se sì, assicurarsi di inserire se si è verificato un trattamento della miopia o dell'ipermetropia.
- 3** Inserire la data dell'esame biometrico (opzionale).
- 4** Inserire la data dell'operazione (opzionale).

3. Schermata di calcolo

LA **5** 23,85 (15,00 - 40,00 mm) Metodo di misurazione **1** IOLMaster Applanazione

ACD **6** 3,26 (1,50 - 6,00 mm) Misurata da **2** Epitelio Endotelio

7 Cheratometria **7** Total Keratometry (TK) **1**

R1 (piano) **1** 7,82 (5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D) Asse piano **9** 125 (0 - 180°)

R2 (curvo) **8** 7,53 (5,00 - 10,00 mm / 35,00 - 65,00 D) Asse curvo 35

Indice cheratometrico **10** 1,3375 Ast. K 1,66

Z CALC Nomogram **11** SI No

Rif. target SE **1** 0,00 (-5,00 - 5,00 D, facoltativo) Posizione dell'incisione 0 (0 - 360°, facoltativo)

SIA **12** 0,00 (0,00 - 1,00 D, facoltativo)

13 Torica Non torica

14 AT LARA® toric 929

Accertarsi che i dati immessi siano corretti. ZEISS non trasmette né memorizza le informazioni di identificazione del paziente. Facendo clic sul pulsante "Accetta e calcola" si accettano le condizioni per l'utilizzo. [Apri le condizioni per l'utilizzo.](#)

11 Accetta e calcola

5 Inserire la lunghezza dell'asse misurata. Selezionare "IOLMaster" per misurazioni effettuate con un biometro ottico oppure con biometro ad immersione con ultrasuoni. Selezionare "Applanazione" per misurazioni effettuate con biometro a contatto con ultrasuoni.

6 Inserire l'ACD dai dati del paziente e indicare se la misurazione è stata effettuata dall'epitelio o dall'endotelio.

7 Selezionare se si desidera inserire valori di "Cheratometria" (K) standard o i valori di "Total Keratometry (TK)", se si desidera utilizzare i valori TK, integrando le misurazioni della curvatura corneale posteriore da IOLMaster 700.

8 Inserire le letture K o TK in D o i raggi in mm.

9 Inserire l'"Asse piano".

10 Selezionare l'"Indice cheratometrico" dal menu a tendina.

11 Se necessario, selezionare Z CALC Nomogram*.

12 Inserire refrazione target, posizione dell'incisione e SIA per il calcolo personalizzato (opzionale).

13 Scegliere tra il calcolo della IOL torica e non torica.

14 Selezionare la IOL desiderata dal menu a tendina.

Cliccare su "Accetta e calcola".

4. Schermata dei risultati

Modalità standard

A Visualizza modalità estesa

| Potere diottrico IOL | | | | Risultato previsto 1 | | | |
|----------------------|---------|---------|----------|-----------------------------|---------|---------|----------|
| SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] |
| +19,50 | +18,50 | +2,00 | 35 | -0,56 | -0,49 | -0,13 | 125 |
| +19,00 | +18,00 | +2,00 | 35 | -0,18 | -0,12 | -0,13 | 125 |
| +18,50 | +17,50 | +2,00 | 35 | +0,19 | +0,26 | -0,14 | 125 |

Visualizzazione dei valo **15** Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata: MP: MICS, precaricata

A È possibile scegliere tra "Modalità standard" e "Modalità estesa" cliccando sulla modalità desiderata (angolo in alto a destra).

- Modalità standard: Z CALC offre tre calcoli dai quali scegliere il più adeguato in base alle proprie esigenze.
- Modalità estesa: è possibile variare l'equivalente sferico (SE) e i poteri dei cilindri (solo IOL toriche) per analizzare la refrazione residua e la posizione effettiva delle lenti (ELP).

* Compensazione matematica dell'astigmatismo corneale posteriore (implementata per la prima volta con la versione 2.0).

Modalità estesa

Nascondi modalità estesa

| Potere diottrico IOL | | | | Risultato previsto 1 | | | | ELP [mm] |
|----------------------|---------|---------|----------|-----------------------------|---------|---------|----------|----------|
| SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | ELP [mm] |
| +19,00 | +18,00 | +2,00 | 35 | -0,18 | -0,12 | -0,13 | 125 | 4,28 |

Visualizzazione dei valo **15** Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata: MP: MICS, precaricata

5. Selezione del modello di IOL

| Potere diottrico IOL | | | | Risultato previsto 1 | | | |
|----------------------|---------|---------|----------|-----------------------------|---------|---------|----------|
| SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] |
| +19,50 | +18,50 | +2,00 | 35 | -0,56 | -0,49 | -0,13 | 125 |
| +19,00 | +18,00 | +2,00 | 35 | -0,18 | -0,12 | -0,13 | 125 |
| +18,50 | +17,50 | +2,00 | 35 | +0,19 | +0,26 | -0,14 | 125 |

Visualizzazione dei valo **15** Selezionare il modello di prodotto tramite elenco a cascata: MP: MICS, precaricata

15 Scegliere tra i diversi modelli di prodotto (a seconda della disponibilità) dal menu a tendina in base ai risultati generati.

16 Cliccare su "Aggiungi a elenco dei preferiti" vicino al menu a tendina per trasferire il risultato all'elenco dei preferiti.

6. Navigazione nell'elenco dei preferiti/stampe PDF



M MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm

MP MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e precaricato

MV MICS (Micro Incision Cataract Surgery), adatto a dimensioni di incisione da 1,8 mm e con filtro viola e blu (giallo)

P Completamente precaricato nell'iniettore

PY Completamente precaricato nell'iniettore e con filtro luce blu (lente gialla, "yellow")

"-" Nessuna variante



17A Cliccare su "Salva in formato PDF" per salvare i risultati selezionati in formato PDF direttamente dalla schermata di calcolo.

17B Cliccare sull'elenco dei preferiti. Si passa così ad una seconda schermata, in cui è possibile selezionare le lenti per la stampa PDF o l'ordine.

OPPURE

17C Cliccare sul simbolo dell'elenco dei preferiti nell'angolo in alto a destra per passare alla stessa schermata.

7. Creazione PDF per le IOL selezionate e ordine tramite e-mail

AT LARA® toric 929MP

| Potere diottrico IOL | | | | Risultato previsto 1 | | | | ELP [mm] |
|----------------------|---------|---------|----------|-----------------------------|---------|---------|----------|----------|
| SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | SE [D] | Sfe [D] | Cil [D] | Asse [°] | ELP [mm] |
| +19,00 | +18,00 | +2,00 | 35 | -0,18 | -0,12 | -0,13 | 125 | 4,28 |

18 1

19A Ordina per e-mail **19B** Salva in formato PDF Cancellala elenco dei preferiti

18 Selezionare la quantità desiderata di IOL.

19A Cliccare su "Ordina per e-mail" (per inviare l'ordine direttamente al rappresentante ZEISS locale).

OPPURE

19B Cliccare su "Salva in formato PDF" per creare un PDF con i risultati di calcolo e le informazioni per l'ordine delle IOL selezionate nell'elenco dei preferiti.

8. Ordine tramite e-mail e creazione PDF

Invia e-mail di ordine

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immetti i dati.

Modulo d'ordine per IOL
 Piano IOL
 Modulo d'ordine per IOL e piano IOL

Indirizzo e-mail
ad es. test@mail.com

Indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS
surgical.it@zeiss.com

Nome della clinica
ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)
ad es. Oftalmologia

Via e numero civico
ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)
ad es. Interno C

Città
ad es. Padova

Codice postale
ad es. 01010

Provincia (facoltativo)
ad es. PD

Paese
ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)
ad es. +39 11 1122000345

Compilare tutti i campi obbligatori: nome e indirizzo della clinica, indirizzo e-mail del partner commerciale ZEISS.

Controllare i dati immessi

Per ordinare

Per ordinare

- Inserire tutti i dettagli pertinenti, come nome, reparto, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail (l'indirizzo e-mail del referente ZEISS locale è inserito automaticamente sulla base del Paese selezionato).
- Premendo il pulsante "Invia" viene inviata un'e-mail con l'ordine al rappresentante ZEISS locale (compilato in automatico sulla base del Paese selezionato).

Per stampare e/o inviare manualmente tramite fax

- Per salvare come PDF, non è necessario inserire i dati (l'inserimento dei dati è necessario solo per gli ordini diretti).
- Scorrere verso il basso e cliccare su "Salva", i PDF saranno creati e aperti in una nuova scheda nel browser.

Nota: assicurarsi che il blocco dei pop-up sia disabilitato nel browser. Altrimenti, seguire le istruzioni contenute nell'appendice: [Blocco dei pop-up e come disattivarlo](#).

Salva moduli in formato PDF

Seleziona il modulo o i moduli PDF che desideri generare e immetti i dati.

Modulo d'ordine per IOL
 Piano IOL
 Modulo d'ordine per IOL e piano IOL

Indirizzo e-mail (facoltativo)
ad es. test@mail.com

Nome della clinica (facoltativo)
ad es. Clinica oftalmologica

Reparto (facoltativo)
ad es. Oftalmologia

Via e numero civico (facoltativo)
ad es. via Puccini 20

Ulteriori informazioni sull'indirizzo (facoltativo)
ad es. Interno C

Città (facoltativo)
ad es. Padova

Codice postale (facoltativo)
ad es. 01010

Provincia (facoltativo)
ad es. PD

Paese (facoltativo)
ad es. Italia

Numero di telefono (facoltativo)
ad es. +39 11 1122000345

Controllare i dati immessi

Per stampare

A

PIANO IOL
ID paziente TEST ID

Test Clinic
Department
Max Dohrn-Straße 8-10
Building C
10589 Berlin
Germany
Telephone number
test@clinic.com

| OD Destro | | STATO DELL'OCCHIO | | Sinistro OS | |
|---------------------|---|---------------------|---|-------------|--|
| LS Fachica | LVC non trattato | LS Fachica | LVC LASIK/LASEK/PRK | | |
| Refr. Target 0,00 D | Modo LVC non trattato SIA 0,00 D Inc. 0° | Refr. Target 0,00 D | Modo LVC Ipermetropia SIA 0,00 D Inc. 0° | | |

VALORI BIOMETRICI

| Destro | | Sinistro | |
|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
| Data della misurazione | 24-04-2024 | Data della misurazione | 24-04-2024 |
| N | 1,3375 | N | 1,3375 |
| AL | 23,85 mm | AL | 21,00 mm |
| ACD | 3,26 mm | ACD | 3,00 mm |
| Ast. K | -1,66 D @ 125° | Ast. TK | -1,21 D @ 100° |
| Avg. R | 7,88 mm @ 125° | Avg. TR | 8,00 mm @ 100° |
| R1 | 7,82 mm @ 125° | TR1 | 8,11 mm @ 100° |
| R2 | 7,53 mm @ 35° | TR2 | 7,88 mm @ 100° |

CALCOLO IOL

| ZEISS AT LARA® toric 929 MP B | | ZEISS AT LARA® toric 929 MP C | |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------------|
| Z CALC | Cheratometria | Z CALC | Total Keratometry |
| IOL (D) | | IOL (D) | |
| SE Sfe Cil Asse | Risultato previsto (D) | SE Sfe Cil Asse | Risultato previsto (D) |
| +20,00 +19,00 +2,00 35° | -0,94 -0,87 -0,13 125° | +32,50 +31,75 +1,50 10° | -0,67 -0,66 -0,02 100° |
| +19,50 +18,50 +2,00 35° | -0,56 -0,49 -0,13 125° | +32,00 +31,25 +1,50 10° | -0,28 -0,27 -0,02 100° |
| +18,00 +17,50 +2,00 35° | -0,18 -0,12 -0,13 125° | +31,50 +30,75 +1,50 10° | +0,11 +0,12 -0,03 100° |
| +18,50 +17,50 +2,00 35° | +0,19 +0,26 -0,14 125° | +31,00 +30,25 +1,50 10° | +0,49 +0,50 -0,03 100° |
| +18,00 +17,00 +2,00 35° | +0,56 +0,63 -0,14 125° | +30,50 +29,75 +1,50 10° | +0,87 +0,88 -0,03 100° |
| ELP | 4,28 mm | ELP | 3,91 mm |

Commento
Firma

ZEISS Calculation Webservice - Version 1.7.0-1060 - Redatto il 08-05-2024 07:37 (UTC) da staga, tsaac
Pagina 1 di 1

- A Informazioni specifiche per clinica (opzionali).
- B Nome e tipo di lente.
- C Formula e tipo di misurazione (Cheratometria o Total Keratometry).
- D I valori in etichetta sulla confezione del prodotto delle lenti calcolate sono evidenziati in grassetto, mentre quelli non in etichetta sono in grigio.
- E Lenti selezionate dall'elenco dei preferiti OD e OS.
- F Schema degli occhi con posizione d'incisione principale e asse dell'impianto per IOL toriche.
- G Posizione anatomica.

A

MODULO D'ORDINE PER IOL
ID paziente TEST ID

Test Clinic
Department
Max Dohrn-Straße 8-10
Building C
10589 Berlin
Germany
Telephone number
test@clinic.com

| | OD | OS |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| IOL | ZEISS AT LARA® toric 929 MP | ZEISS AT LARA® toric 929 MP |
| IOL (SE/Sfe/Cil/Asse) | +19,00 D / --- / +2,00 D / 35° | +31,50 D / --- / +1,50 D / 10° |
| Quantità ordinata | 1 | 1 |
| Data della chirurgia | 13-05-2024 | 13-05-2024 |
| Refrazione target (SE) | 0,00 D | 0,00 D |
| Lunghezza assiale | 23,85 mm | 21,00 mm |
| Profondità camera anteriore | (da Epitelio) 3,26 mm | (da Epitelio) 3,00 mm |
| Indice cheratometrico | 1,3375 | 1,3375 |
| R1 | 7,82 mm @ 125° | --- |
| R2 | 7,53 mm @ 35° | --- |
| Ast. K | -1,66 D @ 125° | --- |
| TR1 | --- | 8,11 mm @ 100° |
| TR2 | --- | 7,88 mm @ 10° |
| Ast. TK | --- | -1,21 D @ 100° |
| Posizione dell'incisione | 0° | 0° |
| SIA | 0,00 D | 0,00 D |
| ELP | 4,28 mm | 3,91 mm |
| Risultato previsto (SE/Sfe/Cil/Asse) | -0,18 D / -0,12 D / -0,13 D / 125° | +0,11 D / +0,12 D / -0,03 D / 100° |

Ordine STACY riutilizzabile:

Esenzione di responsabilità:
La richiesta d'ordine segue una raccomandazione non vincolante. Ho accettato le condizioni per l'utilizzo del prodotto ZEISS che ha generato questa richiesta d'ordine. La raccomandazione costituisce solo un'opinione basata sull'esperienza generale e su un algoritmo di calcolo, ed è stata da me verificata dal punto di vista tecnico. La richiesta d'ordine e l'eventuale ordine risultante sono soggetti alle condizioni generali di Carl Zeiss Meditec AG, che ho consultato su Internet all'indirizzo <https://www.zeiss.com/meditec/chr/legal/information/terms-and-conditions.html>

Commento
Firma

ZEISS Calculation Webservice - Version 1.7.0-1060 - Redatto il 08-05-2024 07:37 (UTC) da staga, tsaac
Pagina 1 di 1

- A Sulla base dell'etichettatura delle lenti selezionate, i valori rilevanti per l'ordine sono visualizzati in grassetto.

OD: occhio destro
OS: occhio sinistro
OU: entrambi gli occhi
LS: stato della lente
Refr. Target
LVC: correzione laser della vista
SIA: astigmatismo indotto chirurgicamente
Inc.: direzione dell'incisione
N: indice cheratometrico
AL: lunghezza assiale
ACD: profondità camera anteriore
Ast. K/ Ast. TK: astigmatismo K/ TK
Avg. R/ Avg. TR: R/TR medio
K1 & K2: valori cheratometrici
TK1 & TK2: valori Total Keratometry
SE: equivalente sferico
Sfe: sfera
Cil: cilindro
Ax: asse
ELP: posizione effettiva della lente

9. Avvio di un nuovo calcolo



- Chiudere l'elenco dei preferiti cliccando sulla croce in alto a destra dello schermo.
- Avviare un nuovo calcolo cliccando su "Nuovo calcolo".
Nota: tutti i dati inseriti e i risultati di calcolo, compreso l'elenco dei preferiti, **saranno cancellati** cliccando su questo pulsante. Se si vuole aggiungere un altro calcolo, aggiungere all'elenco dei preferiti, non cliccare su "Nuovo calcolo".



10. Appendice

Blocco dei pop-up e come disattivarlo

Per scaricare i calcoli delle IOL/i moduli d'ordine delle IOL, è necessario consentire i pop-up per la pagina Z CALC. Assicurarsi di disattivare il blocco dei pop-up del browser, nel caso i pop-up siano bloccati (la creazione di PDF è soppressa). È possibile trovare questa opzione nelle impostazioni del browser in uso. In alcuni browser il blocco viene visualizzato come un messaggio di avvertimento ed è possibile attivare l'opzione direttamente facendo clic sul messaggio. Potrebbe essere necessario avviare nuovamente il download dei documenti.

Ulteriori informazioni sono consultabili sulla rispettiva homepage del fornitore del browser.



Z CALC 2.3



Carl Zeiss Meditec AG

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germania

<https://zcalc.meditec.zeiss.com>

www.zeiss.com/med/contacts

it-INT_32_025_038411 CZ-VI/2024 Edizione internazionale: esclusivamente per la vendita nei paesi selezionati.
Il contenuto della brochure può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto o del servizio nel proprio paese. Contattare il rappresentante locale per ulteriori informazioni.
Riserva di modifiche nell'esecuzione e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Z CALC è un marchio o un marchio registrato di Carl Zeiss Meditec AG o di altre aziende del Gruppo ZEISS in Germania e/o in altri paesi.
© Carl Zeiss Meditec AG, 2024. Tutti i diritti riservati.